

V Bruseli 4. mája 2022
(OR. en)

8411/22

LIMITE

CORLX 377
CFSP/PESC 527
CYBER 131
JAI 524
FIN 464

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Rozhodnutie Rady o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty – predĺženie

1. Rada 17. mája 2019 prijala rozhodnutie (SZBP) 2019/797 o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty. Toto rozhodnutie bolo naposledy zmenené rozhodnutím (SZBP) 2021/796 a uplatňuje sa do 18. mája 2022.
2. Horizontálna pracovná skupina pre kybernetické otázky sa 5. apríla 2022 dohodla na predĺžení režimu reštriktívnych opatrení.
3. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku predložil 25. apríla 2022 Rade návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2019/797 (dokument 8409/22) a ktorým sa predlžuje platnosť uvedeného rozhodnutia do 18. mája 2025 a reštriktívnych opatrení, ktoré sú v ňom stanovené, do 18. mája 2023.
4. Pracovná skupina radcov pre zahraničné vzťahy (RELEX) dosiahla 28. apríla 2022 dohodu o znení návrhu rozhodnutia Rady.

5. COREPER sa za týchto okolností vyzýva, aby:

- potvrdil dohodu o návrhu rozhodnutia Rady,
- odporučil Rade prijať rozhodnutie Rady v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 8410/22,
- schválila oznámenia, ktoré sa uverejnia v úradnom vestníku v znení uvedenom v prílohách I a II k tejto poznámke,
- schválila všeobecný vzor oznamovacích listov uvedený v prílohe III k tejto poznámke.

Oznámenie určené osobám a subjektom, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797⁽¹⁾ zmenenom rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/[číslo]⁺, a v nariadení Rady (EÚ) 2019/796⁽²⁾ o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty

Osoby a subjekty uvedené v prílohe k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2019/797 zmenenému rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/[číslo]⁺, a v prílohe I k nariadeniu Rady (EÚ) 2019/796 o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty sa upozorňujú na túto skutočnosť.

Rada Európskej únie po preskúmaní zoznamu osôb a subjektov, ktoré boli zaradené do zoznamu v uvedených prílohách, rozhodla, že reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797 a v nariadení Rady (EÚ) 2019/796 by sa na tieto osoby a subjekty mali vzťahovať aj naďalej.

Dotknuté osoby a subjekty upozorňujeme na možnosť požiadať príslušné orgány dotknutého členského štátu alebo členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II k nariadeniu Rady (EÚ) 2019/796 o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty o povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky na základné potreby alebo osobitné platby.

¹ Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 13.

⁺ Ú. v.: vložte číslo a údaje o uverejnení rozhodnutia uvedeného v dokumente 8410/22.

² Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 1.

Dotknuté osoby a subjekty môžu podať Rade žiadosť o prehodnotenie rozhodnutia zaradiť ich na uvedené zoznamy, ktorú spolu s podpornou dokumentáciou zašlú do **14. januára 2023** na adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

V súlade s článkom 10 rozhodnutia (SZBP) 2019/797 o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty sa všetky prijaté pripomienky zohľadnia na účely pravidelného preskúmania zoznamu Radou.

Dotknuté osoby a subjekty sa tiež upozorňujú na možnosť napadnúť rozhodnutie Rady na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 275 druhom odseku a v článku 263 štvrtom a šiestom odseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Oznámenie určené dotknutým osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797 a v nariadení Rady (EÚ) 2019/796 o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty

Dotknuté osoby sa v súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) 2018/1725 upozorňujú na nasledujúce skutočnosti.

Právnym základom pre toto spracúvanie údajov je rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/797⁽³⁾ zmenené rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/[číslo]⁺, a nariadenie Rady (EÚ) 2019/796⁽⁴⁾ o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty.

Prevádzkovateľom tohto spracovania údajov je Rada Európskej únie zastúpená generálnym riaditeľom GR RELEX (vonkajšie vzťahy) Generálneho sekretariátu Rady a spracovateľskou operáciou je poverené oddelenie RELEX.1, ktoré je možné kontaktovať na adrese:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

³ Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 13.

⁺ Ú. v.: vložte číslo a údaje o uverejnení rozhodnutia uvedeného v dokumente 8410/22.

⁴ Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 1.

Zodpovednú osobu pre ochranu údajov na Generálnom sekretariáte Rady je možné kontaktovať na adrese:

Zodpovedná osoba pre ochranu údajov

data.protection@consilium.europa.eu

Účelom spracúvania údajov je vytvorenie a aktualizácia zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia podľa rozhodnutia Rady (SZBP) 2019/797 zmeneného rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/[číslo]⁺ a podľa nariadenia Rady (EÚ) 2019/796.

Dotknuté osoby sú fyzické osoby, ktoré spĺňajú kritériá zaradenia na zoznam ustanovené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797 a nariadení Rady (EÚ) 2019/796.

Získané osobné údaje zahŕňajú údaje nevyhnutné pre správnu identifikáciu dotknutých osôb, odôvodnenie a všetky ostatné súvisiace údaje.

Získané osobné údaje sa môžu podľa potreby poskytnúť Európskej službe pre vonkajšiu činnosť a Komisii.

Bez toho, aby boli dotknuté obmedzenia ustanovené v článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725, žiadosti o uplatnenie práv dotknutých osôb, ako napríklad práva na prístup, ako aj práva na opravu alebo práva namietať, budú zodpovedané v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725.

Osobné údaje sa budú uchovávať 5 rokov od vyradenia dotknutej osoby zo zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, alebo od uplynutia platnosti opatrenia, alebo – v prípade, že sa začalo súdne konanie – počas trvania súdneho konania.

Bez toho, aby boli dotknuté súdne, správne alebo mimosúdne prostriedky nápravy, môžu dotknuté osoby podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725 edps@edps.europa.eu.

⁺ Ú. v.: vložte číslo a údaje o uverejnení rozhodnutia uvedeného v dokumente 8410/22.

Template letter for persons whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to maintain your name on the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision (CFSP) 2019/797, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]¹, and in Annex I to Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States. The grounds for your designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Council Regulation (EU) 2019/796, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation that the decision to maintain you on the above-mentioned list should be reconsidered, **before 14 January 2023**, to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Any observations received will be taken into account for the purpose of the Council's next review, pursuant to Article 10 of Decision (CFSP) 2019/797, of the list of designated persons and entities.

¹ Official Journal reference

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

You are also informed of the Notice (2022/C xx/xx)² for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision (CFSP) 2019/797 and Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States apply.

² Official Journal reference